Библиотека СОК

timberk

ПЕРЕВЕРНИ, ТАМ ПОДАРОК

T-WI7-P18-SC

РУКОВОДСТВО
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ
ПРОТОЧНЫЙ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ



SENSE
SERIES

timberk

IM2024

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
INSTRUCTION MANUAL
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

RUS ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ ПРОТОЧНЫЙ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬ.....2
ENG ELECTRIC INSTANT WATER HEATER.....12
KAZ ЭЛЕКТР ЛЕЗДІК СУ ЖЫЛЫТҚЫШ.....21

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за удачный выбор и приобретение электрического проточного водонагревателя timberk. Он прослужит Вам долго.

1. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Просим внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации перед использованием прибора. В данном руководстве по эксплуатации содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство по эксплуатации вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом. В данном руководстве по эксплуатации описываются разные виды данного типа устройства. Приобретенный Вами прибор может несколько отличаться от описанного в руководстве, что не влияет на способы использования и эксплуатации. Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность. В тексте и цифровых обозначениях данной инструкции могут быть допущены опечатки.

ВНИМАНИЕ!

Важные меры предосторожности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не включают всех возможных режимов и ситуаций, которые могут встречаться. Изготовитель не несет ответственности в случае повреждения прибора или его отдельных частей во время транспортировки, в результате неправильной установки, в результате колебаний напряжения, а также в случае, если какая-либо часть прибора была изменена или модифицирована.

ПРИМЕЧАНИЕ

На изделии присутствует этикетка, на которой указаны все необходимые технические данные и другая полезная информация о приборе. Используйте прибор только по назначению, указанному в данном руководстве.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При эксплуатации водонагревателя соблюдайте правила безопасности. Неправильная эксплуатация в силу игнорирования данных правил может привести к причинению вреда здоровью пользователя и других людей, а также нанесению ущерба их имуществу. Производитель не несёт ответственности за причинённый вред здоровью и повреждение имущества в результате неправильной установки и эксплуатации прибора.

1. Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании.
2. Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии параметрам электросети.
3. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

4. Любой электроприбор должен находиться под наблюдением во время его эксплуатации, особенно, если неподалёку от него находятся дети.
5. Внимательно следите за тем, чтобы дети не прикасались к прибору и не использовали его как элемент игры.
6. Не позволяйте детям использовать водонагреватель без контроля взрослых.
7. Никогда не оставляйте включенный водонагреватель без присмотра.
8. Всегда отключайте водонагреватель после его использования.
9. Запрещено вносить изменения в конструкцию водонагревателя или модифицировать его.
10. Никогда не используйте водонагреватель, если он неисправен.
11. Не используйте водонагреватель во взрывоопасной или коррозионной среде. Не храните рядом с прибором бензин и другие летучие легковоспламеняющиеся жидкости.
12. Использовать только в бытовых целях согласно данному Руководству по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения. Не используйте водонагреватель, в целях, не предусмотренных данным руководством.
13. Запрещается разбрызгивать воду на нагреватель или поливать его.
14. Любые сервисные работы должны производиться специализированной организацией, квалифицированными специалистами. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
15. Установка водонагревателя в месте эксплуатации и подвод электропитания должны производиться специализированной организацией, представителями сервисной службы производителя или специалистами, имеющими разрешения на проведение работ по монтажу электрического оборудования, с соблюдением требований безопасности.
16. При нарушении инструкции по установке и эксплуатации водонагревателя, прибор гарантийному обслуживанию не подлежит, а производитель ответственности не несет.
17. Не устанавливайте водонагреватель в помещении, в котором температура может опускаться ниже 0°С
18. Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности
19. Перед установкой водонагревателя, не подключая его, проверьте и убедитесь, что в вашей электрической сети присутствует заземляющий контур. При отсутствии заземляющего контура в вашей электрической сети эксплуатация водонагревателя опасна для жизни.
20. Запрещается подключение водонагревателя к электрической сети с помощью штепсельной вилки. Запрещается использование электрических удлинителей.
21. Сечение электрического кабеля, используемого для подключения к электрической сети, должно быть рассчитано на номинальный ток водонагревателя.
22. Следует помнить об увеличении сечения электрического кабеля, если он и водонагреватель расположены на термоизолированной или нагревающейся стене.
23. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
24. Не подключайте заземляющий контур водонагревателя к трубам водопровода, газопровода и т п. Убедитесь в правильном подключении электропроводки, в т. ч. к контуру заземления.
25. Тщательно соблюдайте порядок подключения водонагревателя, поскольку неправильное подключение приведет к выходу его из строя и может причинить вред пользователю.
26. Во избежание воздушных пробок и выхода прибора из строя установка водонагревателя на стене должна производиться строго в горизонтальном положении патрубками вверх.
27. Не меняйте местами позиции входа и выхода воды, т.к. это приведет к поломке водонагревателя и может причинить вред пользователю (см. цветовые указатели «синий» - вход воды, «красный» - выход воды).
28. Не включать, если существует вероятность замерзания воды в водонагревателе.
29. Водонагреватель предназначен только для нагрева воды. Не используйте прибор для нагревания других жидкостей, это может причинить серьезный вред водонагревателю, другому имуществу и Вашему здоровью.

30. Температура воды на входе в водонагреватель не должна превышать +35°С.
31. Не снимайте лицевую панель водонагревателя во время его работы и до отключения от него электропитания.
32. Незамедлительно отключите водонагреватель от электрической сети, если от него идут странные звуки, запах или дым.
33. Не используйте водонагреватель с поврежденным электрическим кабелем или с другими повреждениями.
34. Для диагностики и проведения ремонта обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр производителя в вашем регионе.
35. Не допускайте засорения распылителя душевой насадки и распылителя крана.
36. Перед началом очистки и технического обслуживания, сборки и разборки водонагревателя всегда отключайте его от электрической сети. Очистку и техническое обслуживание производите в соответствии с указаниями данного руководства по эксплуатации.
37. Не используйте опасные химические вещества для чистки водонагревателя и не допускайте их попадания на него.
38. Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°С, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
39. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
40. Провода электрического кабеля в соединительной колодке водонагревателя и щите питания должны быть надежно затянуты, т.к. неплотно зажатое соединение может привести к нагреву проводов, при котором существует опасность возникновения пожара.
41. Запрещается отключать прибор от сети мокрыми руками.
42. Перед подключением устройства к электросети, а также если прибор не использовался в течение длительного времени, после каждого опустошения прибора необходимо убедиться, что в водопроводной системе и в устройстве нет воздушных пробок. Для этого обесточьте прибор, отключив его от электросети, откройте подачу воды через него и подождите, пока из прибора не выйдет весь воздух (около одной минуты) при максимальной температуре (минимальном потоке воды). После этого прибор можно подключить к электросети.

3. НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА

Электрические проточные водонагреватели рекомендуется использовать для постоянного обеспечения горячей водой коттеджей и загородных домов, а также в качестве резерва в городских квартирах на период отключения горячей воды на профилактику. Основное преимущество проточных водонагревателей состоит в том, что они способны обеспечивать неограниченное количество нагретой воды, стоит лишь открыть кран подачи воды в водонагреватель. Вода нагревается сразу, проходя через нагревательный элемент с высокой производительностью нагрева. Расход электроэнергии осуществляется только в момент потребления нагретой воды, что исключает потери электроэнергии, связанные с аккумулированием тепла. Кроме того, нет необходимости проводить регулярное техническое обслуживание проточных водонагревателей.
Нагрев воды происходит при её протекании через нагревательную колбу из термостойкой пластмассы, с медным нагревательным элементом. Защита от включения без воды осуществляется мембранным датчиком давления, включающим питание нагревательного элемента при подаче воды.
При перегреве воды, протекающей через нагревательную колбу, питание нагревательного элемента отключается ограничителем температуры, с функцией восстановления своей работоспособности.

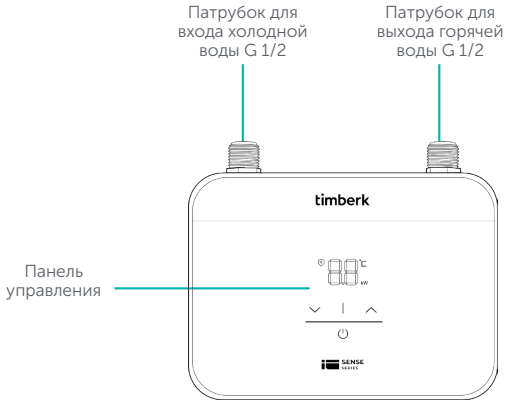
4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	**шт**
Водонагреватель в сборе	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарантийный талон	1
Фильтр в уплотнительном кольце	1
Монтажный комплект	1

5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Наименование	Ед. изм.	Параметр
Номинальная потребляемая мощность	кВт	5.7
Параметры электропитания	В/Гц	220-240~/50
Номинальная сила тока	А	24.7
Количество режимов мощности	-	3
Мощность по режимам	кВт	5.7/4.4/3.6
Степень защиты от воды	-	IPX4
Класс электрозащиты	-	I
Рабочее давление	МПа	0.03–0.8
Номинальное давление	МПа	0.8
Размеры прибора	мм	220x185x70
Вес нетто	кг	1.7

6. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



7. УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ

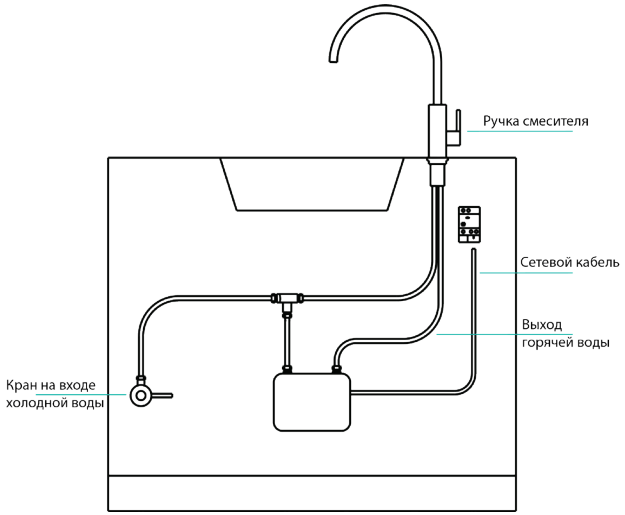
При установке водонагревателя необходимо учесть следующее:

1. Водонагреватель может быть установлен в любом помещении при условии, что температура в нём не будет ниже 0°С.
2. Установка производится в верхнем положении патрубков.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Патрубки входа и выхода воды находятся сверху прибора: слева расположен патрубок входа воды (синий цвет), справа - патрубок выхода воды (красный цвет).

Монтаж водонагревателя

1. Определить место монтажа водонагревателя.
2. Произвести разметку отверстий в стене, высверлить отверстия и поместить в них дюбели.
3. Установить аппарат на стену горизонтально, строго патрубками вверх, прикрепив его шурупами из вложенного изготовителем комплекта монтажной фурнитуры.



ПРИМЕЧАНИЕ!
Установка водонагревателя в месте эксплуатации и подвод электропитания должны производиться специализированной организацией, или специалистами, имеющими разрешения на проведение работ по монтажу электрического оборудования, с соблюдением требований безопасности.
При нарушении инструкции по установке и эксплуатации водонагревателя, прибор гарантийному обслуживанию не подлежит, а изготовитель ответственности не несет.

Подключение к водопроводной магистрали

Устройство является прибором закрытого типа и может быть встроено в систему водоснабжения.
Водонагреватель следует подключать к водопроводной сети с давлением воды от 0,03 до 0,8 МПа.
ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации водонагревателя в особо сложных (в т.ч. устаревших) водопроводных сетях с большим количеством взвешенных частиц и примесей в протекающей в них воде, применение очистительных фильтров на входе в водонагреватель ОБЯЗАТЕЛЬНО. Воспользуйтесь данной рекомендацией, в противном случае невыполнение данного пункта может повлиять на срок службы изделия и условия гарантийного обслуживания (вплоть до отказа в выполнении гарантийных обязательств изготовителем изделия и его сервисными службами).
- При давлении в водопроводной сети свыше 0,8 МПа требуется ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ установка редуктора давления.

1. Подключите вход холодной воды водонагревателя через шланг к магистрали.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ ТРЕБОВАНИЕ:
Кран, перекрывающий подачу холодной воды (не входит в комплект), необходимо устанавливать перед ее входом в водонагреватель.

ПРИМЕЧАНИЕ!
ОБЯЗАТЕЛЬНО установите все имеющиеся в комплекте поставки уплотнительные прокладки и фильтр грубой очистки воды, который монтируется в месте ввода холодной воды.

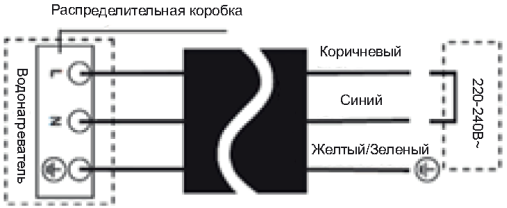
2. Подсоедините выход горячей воды к смесителю через шланг.
3. Убедитесь в работоспособности водонагревателя, пропустив водяной поток через него.
4. Проверьте плотность всех соединений и, если понадобится, подтяните гайки и винты крепления, в т.ч. винты на фланце нагревательной колбы.

ПРИМЕЧАНИЕ!
До установки водонагревателя водопроводные трубы необходимо промыть проточной водой.

Подключение к электрической сети

Данная модель имеет трехжильный электрический кабель без вилки и подключается к электрической сети переменного тока с напряжением 220-240В~ следующим способом:

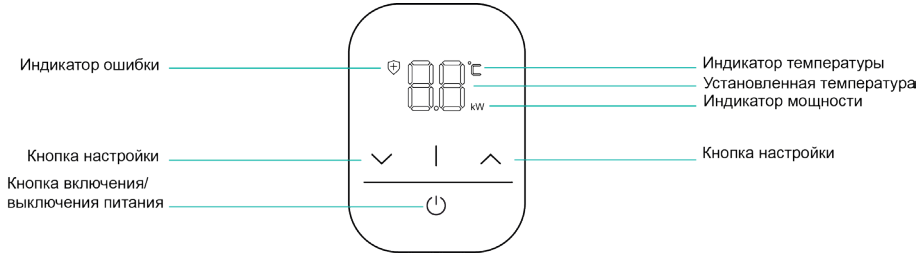
- Установить внешний автомат защиты электрической цепи (24.7 А).
- Подключить к электрической сети согласно схеме на рисунке ниже:



ВНИМАНИЕ!
Перед подключением электропитания:
- Убедитесь, что реле защиты от утечек установлено в правильном месте и может работать.
- Убедитесь в герметичности всех соединений. Включайте устройство, лишь когда вода будет равномерно вытекать из выпускного клапана.
- Заранее отрегулируйте температуру воды перед водными процедурами. Не подставляйте части тела под струю воды, чтобы не ошпариться. При включении устройства сначала включайте подачу воды, а затем включайте электропитание. При выключении устройства сначала отключите электропитание, а затем перекройте воду.

ВНИМАНИЕ!
- Установка прибора должна производится специалистом с соответствующей квалификацией.
- Для обеспечения надежной работы и безопасной эксплуатации водонагревателя перед первым включением проверьте правильность его подсоединения к электрической сети переменного тока 220-240В~.
- Подключаемый водонагреватель должен быть надежно соединен с заземляющим контуром вашей электрической сети.

8. УПРАВЛЕНИЕ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЕМ



Панель управления

I. Подключите устройство к электросети и откройте кран.

ВНИМАНИЕ!
Прибор нельзя включать, если существует вероятность замерзания воды в нагревателе.

ПРИМЕЧАНИЕ!
Поток воды контролируется краном горячей воды на смесителе на выходе из устройства. Уменьшая поток воды, вы увеличиваете температуру воды на выходе и, соответственно, наоборот.

II. Устройство имеет сенсорную панель, управление осуществляется следующим образом:
1. Нажмите кнопку включения/выключения питания, чтобы включить прибор.
2. Отрегулируйте температуру с помощью кнопок настройки:
- Нажатие на кнопку ⌄ понижает, а на кнопку ⌃ повышает значение температуры на 1°C. Диапазон значений температуры: 30-48°C.
- Если не изменить текущее значение температуры в течение 5 секунд, то оно подтверждается системой автоматически и прибор переходит в режим работы.
3. Выбор параметра мощности осуществляется одним из следующих способов:
- Нажмите и удерживайте кнопку ⌄ или ⌃ для перехода в режим выбора мощности - загорится и начнет мигать индикатор **kW**. Выберите желаемый параметр мощности из трех (3.6 кВ, 4.4 кВ и 5.7 кВ) с помощью кнопок ⌄ или ⌃. Если не изменить текущее значение мощности в течение 5 секунд, то оно подтверждается системой автоматически, индикатор **kW** гаснет и прибор выходит из режима выбора мощности.
- При включенном приборе нажмите одновременно кнопки ⌄ и ⌃ чтобы войти в режим выбора мощности. Используя кнопки ⌄ и ⌃ выберите желаемый параметр мощности.
4. При необходимости можно отрегулировать напор воды, когда, например, температура не может достичь заданных значений. Для этого вставьте жало шлицевой отвертки в отверстие на клапане регулировки (располагается с левой стороны устройства) и поверните против часовой стрелки. Чем больше угол поворота, тем меньше напор воды (максимальный угол поворота составляет 90°).

ПРИМЕЧАНИЕ:
Заводская настройка по умолчанию - максимальное положение.
5. Индикатор ошибки:
- Индикатор горит непрерывно - прибор работает штатно.
- Индикатор мигает - возник сбой и прибор необходимо отремонтировать.

III. Для завершения работы нажмите кнопку включения/выключения питания на панели управления.

9. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внешний уход:
– Отключите прибор от сети электропитания и дайте ему возможность полностью остыть.
– Очистите внешнюю поверхность корпуса прибора с помощью слегка влажной, мягкой тряпочки, а затем протрите насухо. Не используйте для чистки абразивные чистящие средства.

Чистка фильтра:
Если скорость подачи воды из нагревателя уменьшилась, необходимо очистить фильтр грубой очистки, установленный на входе холодной воды в водонагреватель. Для этого необходимо:
– Отключить прибор от сети электропитания и дать ему возможность полностью остыть.
– Перекрыть подачу холодной воды.

– Открутить шланг подачи холодной воды от водонагревателя, вынуть сетчатый фильтр грубой очистки и промыть его под струей проточной воды.
– Восстановить соединительную подводку в обратной последовательности.

10. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	**Возможные причины**	**Способ устранения**
Устройство подключено к электросети, но на дисплее сенсорной панели не отображается информация	Проблема с электросетью	Проверьте электросеть на исправность
	Активирована защита от высокой температуры	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
	Сбой в работе платы питания	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
На дисплее отображается код ошибки E1	Короткое замыкание или обрыв цепи датчика температуры воды на выходе	Замените датчик воды на выходе
На дисплее отображается код ошибки E2	Короткое замыкание или обрыв цепи датчика температуры воды на входе	Замените датчик воды на входе
На дисплее отображается код ошибки E3	Если температура воды на выходе превышает 85ºC, это определяется данной ошибкой как “сухое горение”.	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
Низкая температура воды на выходе	Текущее значение температуры низкое	Повысьте температуру
	Нет питания	Нажмите кнопку включения/выключения питания
	Неисправен ТЭН	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
Горячая вода не идет из выхода горячей воды	Давление воды слишком низкое	Пользуйтесь прибором, когда давление воды поднимется до допустимых значений
	Подача воды отключена	Дождитесь восстановления подачи воды
	Закрыт кран подачи холодной воды	Откройте кран подачи холодной воды

Температура на выходе нестабильна	Давление воды нестабильно, напор воды меняется	Пользуйтесь прибором, когда напор придет в норму
	Неисправность главной платы управления	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
Водонагреватель не греет	Расход воды на входе меньше пускового расхода	Увеличьте приток воды
	Датчик напора воды заблокирован	Промойте обратным потоком воды в течение нескольких минут перед использованием; Сообщите специалисту по техническому обслуживанию о необходимости очистки примесей в датчике напора воды
Протечка воды	Нарушено уплотнение в месте подключения труб	Заменить уплотнение
Вода течет из корпуса прибора	Разрушение внутреннего бака	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ
	Нарушено уплотнение в месте присоединения нагревательного элемента	Обратитесь к специалистам для проведения ремонтных работ

11. УТИЛИЗАЦИЯ, СРОК СЛУЖБЫ, ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК



По окончанию срока службы прибора следует провести его утилизацию в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти, предоставив ему полную информацию о приборе. Изготовитель и уполномоченное им лицо не несут ответственности за исполнение Покупателем требований законодательства по утилизации и способы утилизации прибора, выбранные Покупателем. Срок службы прибора указан в гарантийном талоне. Гарантийный срок на прибор, условия гарантии и гарантийного срока указаны в гарантийном талоне. Гарантийный талон является неотъемлемой частью товаросопроводительной документации, входящей в комплект поставки данного прибора. При отсутствии гарантийного талона в комплекте поставки, требуйте его у Продавца. Гарантийный талон, предоставляемый Продавцом должен соответствовать установленной Изготовителем форме. Изготовитель и уполномоченное лицо изготовителя снимают с себя любую ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный данным прибором людям, животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки прибора, умышленных или неосторожных действий потребителя и\или третьих лиц, а также в случае ситуаций, вызванных природными и\или антропогенными форс-мажорными явлениями.

Dear customer!

Thank you for your successful choice and purchase of the timberk electric instantaneous water heater. It will serve you for a long time.

1. IMPORTANT INFORMATION

Please read the operating instructions carefully before using the device. This operating instructions contains important information regarding your safety, as well as recommendations for the correct use and care of the device. Keep the operating instructions together with the warranty card, cash receipt, and, if possible, the cardboard box and packaging material. This operating instructions describes different types of this type of device. The device you purchased may differ slightly from that described in the manual, which does not affect the methods of use and operation. The manufacturer reserves the right to make minor changes to the design of the product without further notice that do not fundamentally affect its safety, performance and functionality. There may be typos in the text and digital designations of this manual.

ATTENTION!
Important safety precautions and instructions contained in this manual do not cover all possible modes and situations that may occur. The manufacturer is not responsible for damage to the device or its individual parts during transportation, as a result of improper installation, as a result of voltage fluctuations, or if any part of the device has been changed or modified.
NOTE
The product has a label containing all the necessary technical data and other useful information about the device. Use the device only for the purpose specified in this manual.

2. PRECAUTIONS

Follow the safety rules when using the water heater. Improper operation due to ignoring these rules can result in harm to the health of the user and other people, as well as damage to their property. The manufacturer is not responsible for harm to health and damage to property as a result of improper installation and operation of the device.

1. Carefully read these instructions before using the device to avoid breakdowns during use.
2. Before using the appliance for the first time, check that the technical data indicated on the appliance corresponds to the parameters of the electrical network.
3. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Any electrical appliance must be supervised during its operation, especially if there are children nearby.
5. Carefully supervise to ensure that children do not touch the device or use it as a play element.
6. Do not allow children to use the water heater without adult supervision.
7. Never leave the water heater on unattended.
8. Always turn off the water heater after use.
9. It is prohibited to make changes to the design of the water heater or modify it.
10. Never use the water heater if it is faulty.
11. Do not use the water heater in explosive or corrosive environments. Do not store gasoline or other volatile flammable liquids near the device.
12. Use only for household purposes in accordance with this Operation Manual. The device is not intended for industrial use. Do not use the water heater for purposes not specified in this manual.
13. Do not spray water on the heater or pour it.
14. Any service work must be performed by a specialized organization, qualified specialists. Do not attempt to repair the device or replace any parts yourself. If you find any problems, contact the nearest Service Center.

15. Installation of the water heater at the place of operation and power supply must be performed by a specialized organization, representatives of the manufacturer's service department or specialists who have permission to carry out work on the installation of electrical equipment, in compliance with safety requirements.
16. If the instructions for installation and operation of the water heater are violated, the device is not subject to warranty service, and the manufacturer does not bear responsibility.
17. Do not install the water heater in a room where the temperature can drop below 0°C.
18. Do not use outdoors or in high humidity conditions.
19. Before installing the water heater, without connecting it, check and make sure that your electrical network has a grounding loop. If there is no grounding loop in your electrical network, using the water heater is life-threatening.
20. Do not connect the water heater to the electrical network using a plug. Do not use electrical extension cords.
21. The cross-section of the electric cable used to connect to the electrical network must be designed for the rated current of the water heater.
22. Remember to increase the cross-section of the electric cable if it and the water heater are located on a thermally insulated or heated wall.
23. Make sure that the power cord does not touch sharp edges and hot surfaces.
24. Do not connect the grounding loop of the water heater to water pipes, gas pipes, etc. Make sure that the electrical wiring is connected correctly, including to the grounding loop.
25. Carefully follow the order of connecting the water heater, since incorrect connection will lead to its failure and may cause harm to the user.
26. To avoid air locks and failure of the device, the water heater must be installed on the wall strictly in a horizontal position with the pipes facing up.
27. Do not swap the positions of the water inlet and outlet, since this will lead to a breakdown of the water heater and may cause harm to the user (see color indicators "blue" - water inlet, "red" - water outlet).
28. Do not turn on if there is a risk of freezing of water in the water heater.
29. The water heater is designed only for heating water. Do not use the device to heat other liquids, this can cause serious harm to the water heater, other property and your health.
30. The water temperature at the water heater inlet must not exceed +35°C.
31. Do not remove the front panel of the water heater during its operation and before disconnecting it from the power supply.
32. Immediately disconnect the water heater from the power supply if strange sounds, odors, or smoke are coming from it.
33. Do not use the water heater with a damaged electric cable or with other damage.
34. For diagnostics and repairs, contact the nearest authorized service center of the manufacturer in your region.
35. Do not allow the shower head sprayer and faucet sprayer to become clogged.
36. Always disconnect the water heater from the power supply before cleaning and maintaining it, assembling and disassembling it. Clean and maintain it in accordance with the instructions in this operating manual.
37. Do not use hazardous chemicals to clean the water heater or allow them to come into contact with it.
38. If the product has been at temperatures below 0°C for a period of time, it should be kept at room temperature for at least 2 hours before being switched on.
39. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified personnel to avoid a hazard.
40. The wires of the electric cable in the water heater terminal block and the power board must be securely tightened, since a loose connection can lead to the wires heating up, which creates a risk of fire.
41. Do not disconnect the appliance from the mains with wet hands.
42. Before connecting the device to the power grid, and also if the device has not been used for a long time, after each emptying of the device, it is necessary to make sure that there are no air locks in the water supply system and in the device. To do this, de-energize the device by disconnecting it from the power grid, open the water supply through it and wait until all the air comes out of the device (about one minute) at maximum temperature (minimum water flow). After this, the device can be connected to the power grid.

3. PURPOSE OF THE DEVICE

It is recommended to use electric instantaneous water heaters to provide cottages and country houses with hot water on a continuous basis, as well as a reserve in city apartments during hot water shutdowns for maintenance. The main advantage of instantaneous water heaters is that they can provide an unlimited amount of heated water, you just need to open the water supply tap to the water heater. The water is heated immediately, passing through a heating element with high heating efficiency. Electricity is consumed only at the time of consumption of heated water, which eliminates energy losses associated with heat accumulation. In addition, there is no need to carry out regular maintenance of instantaneous water heaters.
Water is heated when it flows through a heating flask made of heat-resistant plastic, with a copper heating element.
Protection against switching on without water is carried out by a membrane pressure sensor, which turns on the power supply to the heating element when water is supplied.
When the water flowing through the heating flask overheats, the power supply to the heating element is switched off by a temperature limiter, with the function of restoring its functionality.

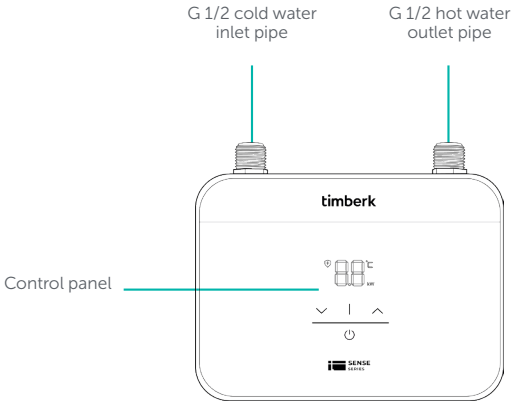
4. DELIVERY SET

Name	Pcs
Water heater assembly	1
Operating manual	1
Warranty card	1
Packaging	1
Filter in sealing ring	1
Mounting kit	1

5. SPECIFICATIONS

Name	Units	Parameter
Rated power consumption	kW	5.7
Power supply parameters	V/Hz	220-240~/50
Rated current	A	24.7
Number of power modes	-	3
Power by modes	kW	5.7/4.4/3.6
Water resistance	-	IPX4
Electrical protection class	-	I
Operating pressure	MPa	0.03–0.8
Rated pressure	MPa	0.8
Dimensions	mm	220x185x70
Net weight	kg	1.7

6. ITEM DESCRIPTION



7. INSTALLATION AND OPERATION OF THE WATER HEATER

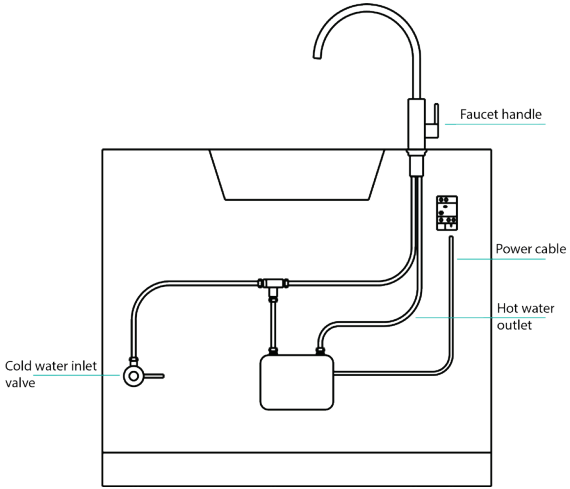
When installing the water heater, please note the following:

1. The water heater can be installed in any room, provided that the temperature in it is not below 0°C.
2. Installation is performed with the pipes in the upper position.

NOTE!
The water inlet and outlet pipes are located on the top of the device: the water inlet pipe (blue) is on the left, and the water outlet pipe (red) is on the right.

Water heater installation

1. Determine the installation location of the water heater.
2. Mark the holes in the wall, drill the holes and place the dowels in them.
3. Install the device on the wall horizontally, strictly with the pipes facing up, attaching it with screws from the set of mounting fittings included by the manufacturer.



NOTE!
The installation of the water heater at the place of operation and the supply of electricity must be carried out by a specialized organization or specialists who have permission to carry out work on the installation of electrical equipment, in compliance with safety requirements.
If the instructions for the installation and operation of the water heater are violated, the device is not subject to warranty service, and the manufacturer will not bear responsibility.

Connection to the water main
The device is a closed-type device and can be built into the water supply system.

The water heater should be connected to the water supply network with a water pressure of 0.03 to 0.8 MPa.

ATTENTION!
- When using the water heater in particularly complex (including outdated) water supply networks with a large number of suspended particles and impurities in the water flowing through them, the use of cleaning filters at the inlet to the water heater is MANDATORY.

Use this recommendation, otherwise failure to follow this point may affect the service life of the product and the terms of warranty service (up to refusal to fulfill warranty obligations by the manufacturer of the product and its service departments).
- If the pressure in the water supply network is over 0.8 MPa, it is MANDATORY to install a pressure reducer.

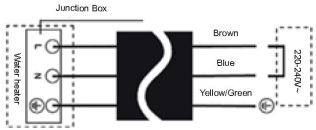
1. Connect the cold water inlet of the water heater through a hose to the main.

MANDATORY REQUIREMENT:
A cold water shut-off valve (not included) must be installed before the cold water inlet to the water heater.

NOTE!
BE SURE to install all the included sealing gaskets and a coarse water filter, which is installed at the cold water inlet.
2. Connect the hot water outlet to the mixer via a hose.
3. Make sure the water heater is working by running water through it.
4. Check the tightness of all connections and, if necessary, tighten the nuts and screws, including the screws on the flange of the heating flask.

NOTE!
Before installing the water heater, the water pipes must be flushed with running water.

Connection to the electrical network
This model has a three-wire electrical cable without a plug and is connected to an alternating current electrical network with a voltage of 220-240V~ in the following way:
- Install an external circuit breaker (24.7 A).
- Connect to the electrical network according to the diagram in the figure below:



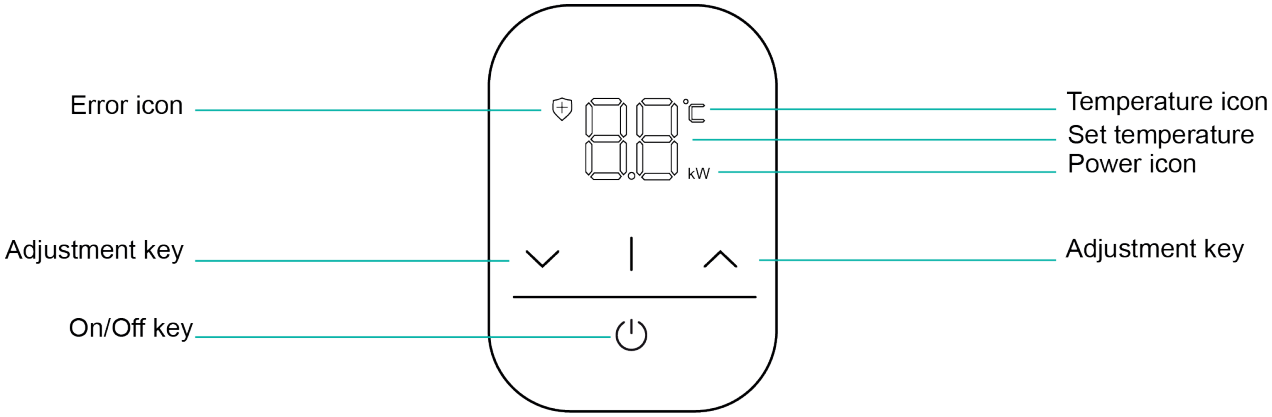
ATTENTION!
Before connecting the power supply:

- Make sure that the leakage protection relay is installed in the correct place and can operate.
- Make sure that all connections are tight. Turn on the device only when water flows evenly from the outlet valve.
- Adjust the water temperature in advance before using the water. Do not place any body parts under the running water to avoid scalding.

When turning on the device, first turn on the water supply, and then turn on the power supply. When turning off the device, first turn off the power supply, and then turn off the water.

ATTENTION!
- The device must be installed by a qualified specialist.
- To ensure reliable operation and safe use of the water heater, before turning it on for the first time, check that it is correctly connected to the 220-240V~ AC electrical network.
- The connected water heater must be securely connected to the grounding circuit of your electrical network.

8. WATER HEATER CONTROL



Control panel

I. Connect the device to the power supply and open the tap.
ATTENTION!
The device must not be turned on if there is a risk of freezing of the water in the heater.
NOTE!
The water flow is controlled by the hot water tap on the mixer at the outlet of the device. By reducing the water flow, you increase the temperature of the water at the outlet and, accordingly, vice versa.
II. The device has a touch panel, the control is carried out as follows:

1. Press the on/off power button to turn on the device.
2. Adjust the temperature using the setting buttons:

- Pressing the ⌄ button decreases, and the ⌃ button increases the temperature by 1°C. The range of temperature values: 30-48°C.
- If the current temperature value is not changed within 5 seconds, it is confirmed by the system automatically and the device goes into operating mode.

3. 3. The power parameter is selected in one of the following ways:

- Press and hold the ⌄ or ⌃ button to go to the power selection mode - the **kW** indicator will light up and start flashing. Select the desired power parameter from three (3.6 kW, 4.4 kW and 5.7 kW) using the ⌄ or ⌃ buttons. If you do not change the current power value within 5 seconds, it is confirmed by the system automatically, the **kW** indicator goes out and the device exits the power selection mode.
- When the device is on, press the ⌄ and ⌃ buttons simultaneously to enter the power selection mode. Using the ⌄ and ⌃ buttons, select the desired power parameter.

4. If necessary, you can adjust the water pressure, for example, when the temperature cannot reach the set values. To do this, insert the tip of a slotted screwdriver into the hole on the adjustment valve (located on the left side of the device) and turn counterclockwise. The greater the angle

of rotation, the lower the water pressure (the maximum angle of rotation is 90°).

NOTE:

The factory default setting is the maximum position.

5. Error indicator:

- The indicator is on continuously - the device is operating normally.
- The indicator is blinking - a malfunction has occurred and the device needs to be repaired.

9. MAINTENANCE

External maintenance:

– Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down completely.
– Clean the outer surface of the appliance body with a slightly damp, soft cloth, then wipe dry. Do not use abrasive cleaning agents for cleaning.

Cleaning the filter:

If the water flow rate from the heater has decreased, it is necessary to clean the coarse filter installed at the cold water inlet of the water heater. To do this, you need to:

– Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down completely.
– Shut off the cold water supply.
– Unscrew the cold water supply hose from the water heater, remove the coarse mesh filter and rinse it under running water.
– Restore the connecting line in the reverse order.

10. TROUBLESHOOTING

Issue	**Possible reasons**	**Solutions**
The appliance is connected to the power supply, but the touch panel display does not show any information	Problem with the mains	Check the electrical network for proper operation
	High temperature protection activated	Contact specialists to carry out repair work
	Power board failure	Contact specialists to carry out repair work
The display shows the error code E1	Short circuit or open circuit in the outlet water temperature sensor	Replace the water outlet sensor
The display shows the error code E2	Short circuit or open circuit in the inlet water temperature sensor	Replace the water inlet sensor
The display shows the error code E3	If the outlet water temperature exceeds 85°C, this error is defined as “dry combustion”.	Contact specialists to carry out repair work

Low water outlet temperature	Current temperature value is low	Increase the temperature
	No power	Press the power on/off button
	Tube heating element is faulty	Contact a professional for repair work
No hot water coming out of hot water outlet	Water pressure is too low	Use the appliance when the water pressure rises to acceptable values
	Water supply is turned off	Wait until the water supply is restored
	Cold water supply tap is closed	Open the cold water tap
Outlet temperature is unstable	Water pressure is unstable, water pressure changes	Use the appliance when the pressure returns to normal
	Main control board is faulty	Contact a professional for repair work
Water heater does not heat	Water flow at the inlet is less than the starting flow	Increase the water flow
	Water pressure sensor is blocked	Flush with backflow of water for several minutes before use, inform the service technician to clean the impurities in the water pressure sensor
Water leak	Seal at the pipe connection point is broken	Replace the seal
Water flows out of the appliance body	Inner tank is broken	Contact the service technician for repair work
	Seal at the heating element connection point is broken	Contact the service technician for repair work

11. DISPOSAL, SERVICE LIFE, WARRANTY PERIOD



At the end of the service life of the device, it should be disposed of in accordance with the norms, rules and methods in force at the disposal location. You can obtain detailed information on the disposal of the device from a representative of the local authority, providing them with full information about the device. The Manufacturer and its authorized representative are not responsible for the Buyer's compliance with the requirements of the legislation on disposal and the disposal methods of the device chosen by the Buyer. The service life of the device is specified in the warranty card. The warranty period for the device, the terms of the warranty and the warranty period are specified in the warranty card. The warranty card is an integral part of the accompanying documentation included in the delivery set of this device. If there is no warranty card in the delivery set, request it from the Seller. The warranty card provided by the Seller must correspond to the form established by the Manufacturer. The manufacturer and the manufacturer's authorized representative disclaim any liability for any possible harm, directly or indirectly caused by this device to people, animals, property, if this occurred as a result

of non-compliance with the rules and conditions of operation, installation of the device, intentional or careless actions of the consumer and/or third parties, as well as in the event of situations caused by natural and/or anthropogenic force majeure.

Құрметті сатып алушы!

Электр лезде timberk су жылытқышын сәтті таңдағаныңыз және сатып алғаныңыз үшін рахмет. Ол сізге ұзақ уақыт қызмет етеді.

1. МАҢЫЗДЫ АҚПАРАТ

Құрылғыны қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықта сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат, сондай-ақ құрылғыны дұрыс пайдалану және күту бойынша ұсыныстар бар. Нұсқаулықты кепілдік талонымен, сату түбіртегімен, мүмкіндігінше картон қораппен және орау материалымен бірге сақтаңыз. Бұл нұсқаулықта осы түрдегі құрылғының әртүрлі түрлері сипатталған. Сіз сатып алған құрылғы нұсқаулықта сипатталған құрылғыдан сәл өзгеше болуы мүмкін, бұл пайдалану және пайдалану әдістеріне әсер етпейді. Өндіруші қосымша ескертусіз өнімнің дизайнына түбегейлі емес, шамалы өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады
оның қауіпсіздігіне, өнімділігіне және функционалдылығына әсер етеді. Осы нұсқаулықтағы мәтінде және сандарда типографиялық қателер болуы мүмкін.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Осы нұсқаулықта қамтылған маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар барлық мүмкін болатын жұмыс жағдайлары мен орын алуы мүмкін жағдайларды қамтымайды. Құрылғы немесе оның жеке бөліктері тасымалдау кезінде, дұрыс орнатпау нәтижесінде, кернеудің ауытқуы нәтижесінде немесе құрылғының қандай да бір бөлігі өзгертілген немесе өзгертілген болса, өндіруші жауапты емес.
ЕСКЕРТУ
Өнімде барлық қажетті техникалық деректер мен құрылғы туралы басқа пайдалы ақпаратты қамтитын жапсырма бар.
Құрылғыны тек осы нұсқаулықта көрсетілген мақсатқа сай пайдаланыңыз.

2. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Су жылытқышты пайдалану кезінде қауіпсіздік ережелерін сақтаңыз. Осы ережелерді елемеу салдарынан дұрыс пайдаланбау пайдаланушының және басқа адамдардың денсаулығына, сондай-ақ олардың мүлкіне зиян келтіруі мүмкін. Өндіруші дұрыс орнатпау және пайдалану нәтижесінде жеке жарақат немесе мүліктік зақым үшін жауапты емес.
құрылғы.

1. Құрылғыны пайдаланбас бұрын, пайдалану кезінде зақым келтірмеу үшін осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
2. Бірінші рет қосар алдында өнімде көрсетілген техникалық сипаттамалардың электрлік параметрлерге сәйкестігін тексеріңіз.
3. Құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған қабілеттері немесе тәжірибесі мен білімінің жетіспеушілігі, егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адам құрылғыны пайдалануға қатысты нұсқаулар бермеген болса. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалау керек.
4. Кез келген электр құрылғысы жұмыс кезінде, әсіресе жақын жерде балалар болса, қадағалануы керек.
5. Балалардың құрылғыны ұстамауын немесе оны ойын бөлігі ретінде пайдаланбауын қадағалаңыз.
6. Балаларға су жылытқышты ересектердің қарауынсыз пайдалануға рұқсат бермеңіз.
7. Ағынды су жылытқышты ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
8. Су жылытқышты пайдаланғаннан кейін әрқашан өшіріңіз.
9. Су жылытқышты өзгертуге немесе өзгертуге тыйым салынады.
10. Су жылытқышы ақаулы болса, оны ешқашан қолданбаңыз.
11. Су жылытқышты жарылғыш немесе коррозиялық ортада қолданбаңыз. Құрылғының жанында бензинді немесе басқа ұшатын тұтанғыш сұйықтықтарды сақтамаңыз.

12. Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсаттарда пайдаланыңыз. Құрылғы өнеркәсіптік пайдалануға арналмаған. Су жылытқышты осы нұсқаулықта көрсетілмеген мақсаттарда пайдаланбаңыз.
13. Қыздырғышқа су шашпаңыз немесе құймаңыз.
14. Кез келген сервистік жұмысты мамандандырылған ұйым мен білікті мамандар жүргізуі тиіс. Құрылғыны жөндеуге немесе ешбір бөлшектерді өзіңіз ауыстыруға әрекеттенбеңіз. Қандай да бір мәселе тапсаңыз, жақын жердегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
15. Су жылытқышты пайдалану және электрмен жабдықтау орнында орнатуды мамандандырылған ұйым немесе электр жабдықтарын монтаждау бойынша жұмыстарды жүргізуге рұқсаты бар мамандар қауіпсіздік талаптарын сақтай отырып жүзеге асыруы тиіс.
16. Су жылытқышты орнату және пайдалану нұсқаулары бұзылған жағдайда құрылғы кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды, өндіруші жауапкершілік көтермейді.
17. Су жылытқышты температурасы 0°C төмен түсуі мүмкін бөлмеге орнатпаңыз.
18. Ашық ауада немесе жоғары ылғалдылық жағдайында пайдаланбаңыз.
19. Су жылытқышты орнатпас бұрын, оны қоспай, электр желісінде жерге тұйықталу бар-жоғын тексеріп, тексеріңіз. Егер электр желісінде жерге тұйықталу болмаса, су жылытқышты пайдалану өмірге қауіп төндіреді.
20. Су жылытқышты айыр арқылы электр желісіне қосуға тыйым салынады. Электр ұзартқыш сымдарды пайдаланбаңыз.
21. Электр желісіне қосу үшін пайдаланылатын электр кабелінің көлденең қимасы су жылытқыштың номиналды тоғына есептелуі тиіс.
22. Егер ол және су жылытқышы жылу оқшауланған немесе жылытылатын қабырғада орналасқан болса, электр кабелінің көлденең қимасын ұлғайтуды есте сақтау керек.
23. Қуат сымын өткір жиектер мен ыстық беттерден алыс ұстаңыз.
24. Су жылытқыштың жерге қосу тізбегін су құбырларына, газ құбырларына және т.б. қосуға болмайды. Электр сымдарының, оның ішінде жерге қосу тізбегінің дұрыс қосылғанына көз жеткізіңіз.
25. Су жылытқышты қосу процедурасын мұқият орындаңыз, себебі дұрыс қосылмау оның істен шығуына және пайдаланушыға зиян келтіруі мүмкін.
26. Ауа құлыптарын және құрылғының істен шығуын болдырмау үшін су жылытқышты құбырларды жоғары қаратып қатаң көлденең күйде қабырғаға орнату керек.
27. Судың кіріс және шығыс бөліктерін кері бұрмаңыз, себебі бұл су жылытқышты зақымдайды және пайдаланушыға зиян келтіруі мүмкін («көк» - су кірісі, «қызыл» - су шығысы түсті индикаторларды қараңыз).
28. Су жылытқышта судың қатып қалу мүмкіндігі болса, қоспаңыз.
29. Су жылытқышы тек суды жылытуға арналған. Құралды басқа сұйықтықтарды қыздыру үшін пайдаланбаңыз, себебі бұл су жылытқышқа, басқа мүлікке және сіздің денсаулығыңызға елеулі зақым келтіруі мүмкін.
30. Су жылытқышқа кіретін жердегі судың температурасы +35°C аспауы керек.
31. Су жылытқыштың алдыңғы панелін ол жұмыс істеп тұрғанда және қуат көзінен ажыратылғанша алмаңыз.
32. Су жылытқыштан біртүрлі дыбыстар, иістер немесе түтін шықса, оны дереу электр желісінен ажыратыңыз.
33. Электр сымы зақымдалған немесе басқа да зақымдалған су жылытқышты қолданбаңыз.
34. Диагностика және жөндеу үшін аймағыңыздағы ең жақын уәкілетті өндірушінің қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
35. Душ басына арналған спрей мен шүмек спрейінің бітелуіне жол бермеңіз.
36. Су жылытқышты тазалау және күту, құрастыру және бөлшектеу алдында әрқашан оны электр желісінен ажыратыңыз. Тазалау мен техникалық қызмет көрсетуді осы нұсқаулықтағы нұсқауларға сәйкес орындаңыз.
37. Қауіпті химиялық заттарды пайдаланбаңыз немесе су жылытқышыңызбен жанасуына жол бермеңіз.
38. Егер өнім біраз уақыт 0°C төмен температурада болса, оны қосар алдында оны кем дегенде 2 сағат бөлме жағдайында ұстау керек.
39. Қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті болдырмау үшін оны өндіруші, қызмет көрсету бөлімі немесе соған ұқсас біліктілігі бар қызметкерлер ауыстыруы керек.
40. Су жылытқыштың қосылу блогындағы және қуат қалқанындағы электр кабелінің сымдары мықтап тартылуы керек, өйткені бос байланыс сымдардың қызып, өрт қаупін тудыруы мүмкін.

41. Құрылғыны желіден дымқыл қолмен ажыратуға тыйым салынады.
42. Құрылғыны қуат көзіне қосар алдында, сондай-ақ құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған жағдайда, құрылғыны әр босатқаннан кейін сумен жабдықтау жүйесінде ауа қалталарының жоқтығына көз жеткізу керек. құрылғы. Бұл әрекетті орындау үшін құрылғыны қуат көзінен ажырату арқылы қуаттан ажыратыңыз, ол арқылы су құбырын ашыңыз және барлық ауа құрылғыдан (шамамен бір минут) максималды температурада (судың ең аз шығыны) шыққанын күтіңіз. Осыдан кейін құрылғыны электр желісіне қосуға болады.

3. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ МАҚСАТЫ

Электр лездік су жылытқыштарын коттеджде мен саяжайларды үнемі ыстық сумен қамтамасыз ету үшін, сондай-ақ қызмет көрсету үшін ыстық су өшірілген кезеңде қалалық пәтерлердегі резервті пайдалану ұсынылады. Лездік су жылытқыштарының басты артықшылығы - олар шексіз мөлшерде қыздырылған сумен қамтамасыз етуге қабілетті, тек су жылытқышқа су беру шүмегін ашу керек. Су бірден қызады, жоғары қыздыру өнімділігі бар қыздырғыш элемент арқылы өтеді. Электр энергиясы тек қыздырылған суды тұтыну кезінде ғана тұтынылады, бұл жылу жинақталуына байланысты электр энергиясының жоғалуын болдырмайды. Сонымен қатар, лездік су жылытқыштарына үнемі техникалық қызмет көрсетудің қажеті жоқ.
Су мыс қыздырғыш элементі бар ыстыққа төзімді пластмассадан жасалған қыздырғыш колба арқылы өткенде қызады. Сусыз қосудан қорғау мембраналық қысым датчигі арқылы жүзеге асырылады, ол суды беру кезінде қыздыру элементіне қуат қосады.
Қыздырғыш колба арқылы ағып жатқан су қызып кеткенде, қыздыру элементіне қуат оның функционалдығын қалпына келтіру функциясымен температура шектегішімен өшіріледі.

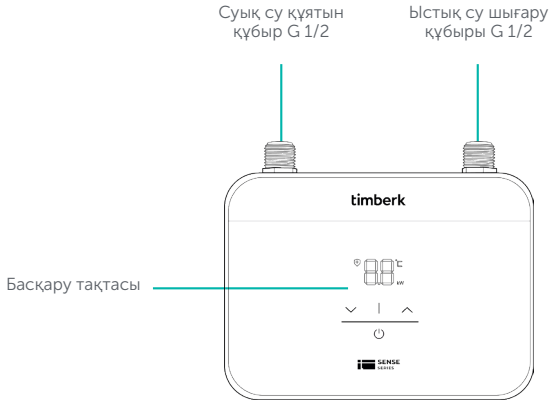
4. ЖЕТКІЗУ ЖИНАҒЫ

Аты	Дана
Су жылытқышты құрастыру	1
Пайдалану нұсқаулары	1
Кепілдік картасы	1
О-сақина сүзгісі	1
Монтаждау жинағы	1

5. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Аты	Өлшем бірлігі	Параметр
Номиналды қуат тұтыну	кВт	5.7
Қуат опциялары	В/Гц	220-240~/50
Номиналды ток	А	24.7
Қуат режимдерінің саны	-	3
Режим бойынша қуат	кВт	5.7/4.4/3.6
Судан қорғану дәрежесі	-	IPX4
Электрлік қорғаныс класы	-	I
Жұмыс қысымы	МПа	0.03–0.8
Номиналды қысым	МПа	0.8
Құрылғы өлшемдері	мм	220x185x70
Таза салмақ	кг	1.7

6. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



7. СУ ЖЫЛЫТҚЫШТЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

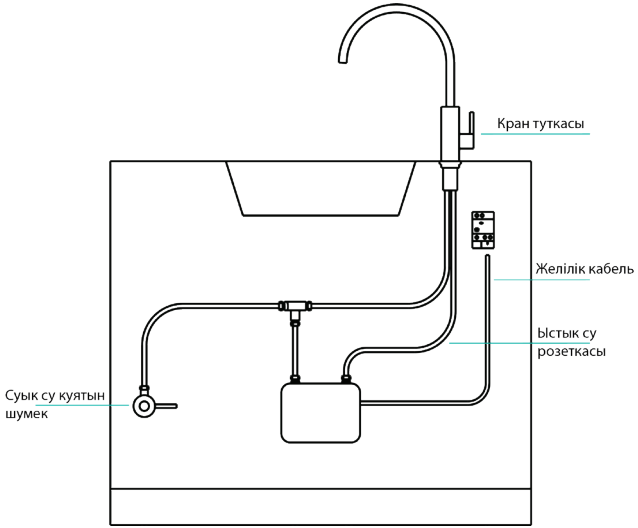
Су жылытқышты орнату кезінде мыналарды ескеру қажет:

1. Су жылытқышты ондағы температура 0°C төмен болмаса, кез келген бөлмеге орнатуға болады.
2. Орнату құбырлардың жоғарғы позициясында жүзеге асырылады.

ЕСКЕРТУ!
Судың кіріс және шығыс құбырлары құрылғының жоғарғы жағында орналасқан: сол жақта су құятын құбыр (көк), оң жақта - су шығару құбыры (қызыл).

Су жылытқышты орнату

1. Су жылытқышты орнату орнын анықтаңыз.
2. Қабырғадағы саңылауларды белгілеңіз, тесіктерді бұрғылаңыз және оларға дюбльдерді салыңыз.
3. Құрылғыны қабырғаға көлденең, қатаң түрде құбырларын жоғары қаратып орнатыңыз, оны өндіруші ұсынған монтаждық жабдық жинағындағы бұрандалармен бекітіңіз.



ЕСКЕРТУ!
Су жылытқышты пайдалану және электрмен жабдықтау орнында орнатуды қауіпсіздік талаптарын сақтай отырып, мамандандырылған ұйым немесе электр жабдықтарын монтаждау жұмыстарын жүргізуге рұқсаты бар мамандар жүзеге асыруы керек.
Егер су жылытқышты орнату және пайдалану нұсқаулары бұзылса, құрылғы кепілдік қызмет көрсетуге жатпайды және өндіруші жауапкершілік көтермейді.

Су құбырына қосылу
Құрылғы жабық типтегі құрылғы болып табылады және оны сумен жабдықтау жүйесіне салуға болады.
Су жылытқышы су қысымы 0,03-тен 0,8 МПа-ға дейінгі сумен жабдықтау желісіне қосылуы керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
- Су жылытқышты аса күрделі (соның ішінде ескірген) сумен жабдықтау желілерінде олар арқылы ағып жатқан су құрамындағы суспензиялы бөлшектер мен қоспалар көп пайдаланған кезде, су жылытқышқа кіретін жерде тазалау сүзгілерін пайдалану МІНДЕТТІ. Осы ұсыныстыпайдаланыңыз, әйтпесе осы тармақты сақтамау өнімнің қызмет ету мерзіміне және кепілдік қызмет көрсету шарттарына әсер етуі мүмкін (өнім өндірушісі мен оның қызмет көрсету бөлімшелерінің кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуын қоса алғанда).
- Сумен жабдықтау желісіндегі қысым 0,8 МПа-дан жоғары болған кезде қысым төмендеткіштің МІНДЕТТІ орнатуы қажет.

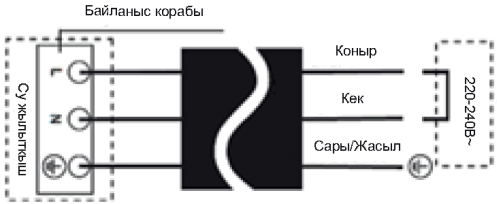
1. Су жылытқыштың суық су құятын түтік арқылы негізгі желіге қосыңыз.

МІНДЕТТІ ТАЛАП:
Су жылытқышқа кірмес бұрын суық сумен жабдықтауды жабатын кран (жинаққа кірмейді) орнатылуы керек.

ЕСКЕРТУ!
Құрамындағы барлық тығыздағыш тығыздағыштарды және суық судың кірісіне орнатылған дөрекі су сүзгісін орнатуды МІНДЕТТІ БОЛЫҢЫЗ.

2. Ыстық су розеткасын шланг арқылы шүмекке қосыңыз.
3. Су жылытқышы арқылы су ағынын өткізу арқылы оның жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз.
4. Барлық қосылымдардың тығыздығын тексеріп, қажет болған жағдайда бекіткіш гайкалар мен бұрандаларды, соның ішінде. қыздыру колбасының фланеціндегі бұрандалар.

ЕСКЕРТУ!
Су жылытқышын орнатпас бұрын су құбырларын ағынды сумен жуу керек.

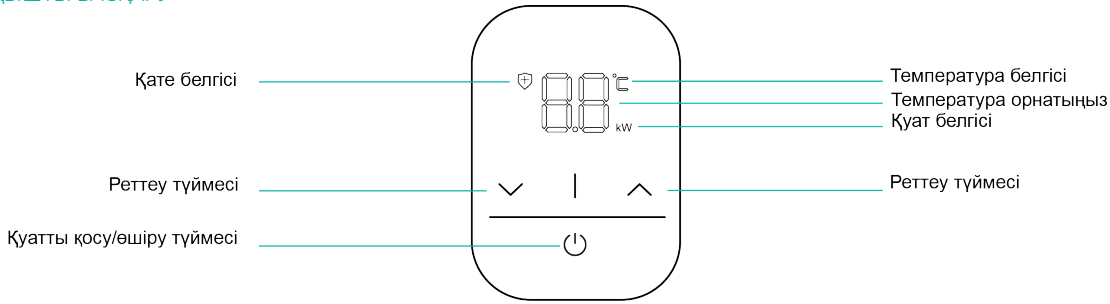


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Қуат көзін қоспас бұрын:
- Ағып кетуден қорғау релесі дұрыс жерде орнатылғанын және жұмыс істей алатынын тексеріңіз.
- Барлық қосылымдардың тығыз екеніне көз жеткізіңіз. Құрылғыны шығыс клапаннан су біркелкі ағып жатқанда ғана қосыңыз.
- Су процедуралары алдында су температурасын алдын ала реттеңіз. Күйіп қалмас үшін дене мүшелерін ағын суға түсірмеңіз.

Құрылғыны қосқан кезде алдымен сумен жабдықтауды қосыңыз, содан кейін қуатты қосыңыз. Құрылғыны өшірген кезде алдымен қуатты өшіріп, содан кейін суды өшіріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
- Құрылғыны орнатуды тиісті білікті маман жүргізуі керек.
- Су жылытқыштың сенімді жұмысы мен қауіпсіз жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін оны бірінші рет қосар алдында оның айнымалы ток 220-240V~ электр желісіне дұрыс қосылғанын тексеріңіз.
- Қосылған су жылытқышы электр желіңіздің жерге қосу контурына мықтап қосылған болуы керек.

8. СУ ЖЫЛЫТҚЫШТЫ БАСҚАРУ



Басқару тақтасы

1. Құрылғыны электр желісіне қосыңыз және шүмекті ашыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!
Қыздырғыштағы судың қатып қалуы мүмкін болса, құрылғыны қосуға болмайды.

ЕСКЕРТУ!
Су ағыны құрылғының шығысындағы крандағы ыстық су шүмегі арқылы басқарылады. Су ағынын азайту арқылы сіз шығыс суының температурасын арттырасыз және тиісінше, керісінше.

II. Құрылғының сенсорлық панелі бар және келесідей басқарылады:
1. Құрылғыны қосу үшін қуат қосу/өшіру түймесін басыңыз.
2. Температураны орнату түймелері арқылы реттеңіз:
- ∨ түймесін басу төмендейді, ал ∧ түймесін басу температура мәнін 1ºC арттырады. Температура диапазоны: 30-48ºC.
- Ағымдағы температура мәнін 5 секунд ішінде өзгертпесеңіз, оны жүйе автоматты түрде растайды және құрылғы жұмыс режиміне өтеді.
3. Қуат параметрі келесі жолдардың бірімен таңдалады:
- Қуатты таңдау режиміне өту үшін ∨ немесе ∧ түймесін басып тұрыңыз - **kW** индикаторы жанады және жылылықтай бастайды. ∨ немесе ∧ түймелері арқылы қажетті қуат параметрін үш (3,6 кВ, 4,4 кВ және 5,7 кВ) таңдаңыз. Егер ағымдағы қуат мәнін 5 секунд ішінде өзгертпесеңіз, оны жүйе автоматты түрде растайды, **kW** индикаторы сөнеді және құрылғы қуатты таңдау режимінен шығады.
- Құрылғы қосулы кезде қуатты таңдау режиміне өту үшін ∨ және ∧ түймелерін бір уақытта басыңыз. ∨ және ∧ түймелерінің көмегімен қажетті қуат параметрін таңдаңыз.
4. Қажет болса, мысалы, температура орнатылған мәндерге жете алмаған кезде су қысымын реттеуге болады. Ол үшін саңылаулары бар бұрағыштың жүзін реттеу клапанындағы (құрылғының сол жағында орналасқан) тесікке салып, сағат тіліне қарсы бұраңыз. Айналу бұрышы неғұрлым үлкен болса, соғұрлым су қысымы аз болады (ең үлкен айналу бұрышы 90º).

ЕСКЕРТУ:
Зауыттық әдепкі параметр - максималды орын.
5. Қате индикатор:
- Индикатор үздіксіз жанады - құрылғы қалыпты жұмыс істейді.
- Индикатор жыпылықтап тұр – ақаулық орын алды және құрылғыны жөндеу қажет.

9. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Сыртқы күтім:
– Құрылғыны қуат көзінен ажыратып, оның толық суытуына мүмкіндік беріңіз.
– Құрылғының сыртқы бетін сәл дымқыл, жұмсақ шүберекпен тазалаңыз, содан кейін құрғатып сүртіңіз. Тазалау үшін абразивті тазалағыштарды пайдаланбаңыз.

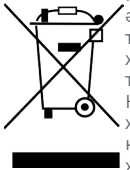
Сүзгіні тазалау:
Егер жылытқыштан су ағыны азайса, су жылытқышқа суық су кіретін жерге орнатылған дөрекі сүзгіні тазалау қажет. Мұны істеу үшін сізге қажет:
– Құрылғыны қуат көзінен ажыратып, оның толық суытуына мүмкіндік беріңіз.
– Суық суды өшіріңіз.
– Су жылытқыштан суық су жіберетін шлангты бұрап алыңыз, ірі торлы сүзгіні алып тастаңыз және оны ағынды сумен шайыңыз.
– Байланыс желісін кері ретпен қайта орнатыңыз.

10. АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	**Мүмкін себептері**	**Емдеу құралы**
Құрылғы қуат көзіне қосылған, бірақ сенсорлық тақта дисплейі ешқандай ақпаратты көрсетпейді	Электр мәселесі	Электр желісін жұмысқа жарамдылығын тексеріңіз
	Жоғары температурадан қорғау іске қосылды	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз
	Қуат тақтасының ақауы	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз
Бейнебетте E1 қате коды көрсетіледі	Шығатын су температурасы сенсорының қысқа тұйықталуы немесе ашық тұйықталуы	Ағызылатын су сенсорын ауыстырыңыз
Бейнебетте E2 қате коды көрсетіледі	Кіріс суының температурасы сенсорының қысқа тұйықталуы немесе ашық тұйықталуы	Су құятын сенсорды ауыстырыңыз
Бейнебетте E3 қате коды көрсетіледі	Егер шығыс суының температурасы 85°C-тан асса, бұл қате «құрғақ жану» ретінде анықталады.	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз

Шығу суының төмен температурасы	Ағымдағы температура мәні төмен	Температураны көтеріңіз
	Қуат жоқ	Қуатты қосу/өшіру түймесін басыңыз
	Қыздыру элементі ақаулы	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз
Ыстық су ыстық су шығатын жерден келмейді	Судың қысымы тым төмен	Құрылғыны су қысымы рұқсат етілген мәндерге көтерілгенде пайдаланыңыз
	Су беру өшірілген	Сумен жабдықтау қалпына келгенше күтіңіз
	Суық су шүмегі жабық	Суық су шүмегін ашыңыз
Шығу температурасы тұрақсыз	Су қысымы тұрақсыз, су қысымы өзгереді	Қысым қалыпқа келген кезде құрылғыны пайдаланыңыз
	Негізгі басқару тақтасының дұрыс жұмыс істемеу	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз
Су жылытқышы қызбайды	Кіріс судың ағыны бастапқы ағыннан аз	Су ағынын арттырыңыз
	Су қысымының сенсоры бітеліп қалды	Қолданар алдында бірнеше минут кері су ағынымен шайыңыз, су қысымы сенсорындағы қоспаларды тазалау үшін қызмет көрсету маманына хабарлаңыз.
Судың ағуы	Құбыр қосылымындағы тығыздауыш бұзылға	Тығыздағышты ауыстырыңыз
Құрылғы корпусынан су ағып жатыр	Ішкі резервуардың бұзылуы	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз
	Қыздыру элементінің қосылу нүктесіндегі тығыздауыш бұзылған	Жөндеу жұмыстарын жүргізу үшін мамандарға хабарласыңыз

11. КӨТЕЛУ, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ МЕРЗІМІ, КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ



Құрылғының қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны кәдеге жарату орнында қолданыстағы стандарттарға, ережелерге және әдістерге сәйкес жою керек. Құрылғыны кәдеге жарату туралы толық ақпаратты жергілікті билік өкілінен, оған құрылғы туралы толық ақпаратты бере аласыз. Өндіруші және оның уәкілетті тұлғасы Сатып алушы таңдаған құрылғыны кәдеге жарату және жою әдістері бойынша Сатып алушының заңды талаптарын сақтауына жауапты емес. Құрылғының қызмет ету мерзімі кепілдік талонында көрсетілген. Құрылғының кепілдік мерзімі, кепілдік шарттары және кепілдік мерзімі кепілдік талонында көрсетілген. Кепілдік талон жеткізілім құжаттамасының ажырамас бөлігі болып табылады осы құрылғымен бірге жеткізіледі. Кепілдік картасы жеткізу пакетіне кірмесе, оны Сатушыдан сұраңыз. Сатушы ұсынған кепілдік талоны Өндіруші белгілеген нысанға сәйкес болуы керек. Өндіруші және өндірушінің уәкілетті тұлғасы осы құрылғының адамдарға, жануарларға немесе мүлікке тікелей немесе жанама келтіруі мүмкін зияны үшін жауапкершіліктен бас тартады, егер бұл ережелер мен пайдалану шарттарын сақтамау, құрылғыны орнату, қасақана немесе тұтынушының және/немесе үшінші тұлғалардың абайсызда әрекеті, сондай-ақ табиғи және/немесе техногендік форс-мажорлық жағдайлар туындаған жағдайларда.

timberk

Модель: T-WI7-P18-SC

www.timberk.ru

SENSE SERIES

ПОДАРОК за отзыв

ПИШИ ОТЗЫВ И ПОЛУЧАЙ ПОДАРОК «ДЕНЬГИ НА СЧЁТ ТЕЛЕФОНА»!

ПРИОБРЕЛ НАШ ТОВАР?

1. Напиши отзыв на приобретенный товар timberk на сайте магазина, где этот товар приобретался*
2. Заполни простую анкету на сайте https://www.timberk.ru/promo/otzyv/
3. Получи гарантированный подарок: «Деньги на счёт телефона»**

* Если на сайте, где куплен товар оставить отзыв невозможно, оставь отзыв на сайтах: https://otzovik.com, https://irecommend.ru или https://market.yandex.ru/

** Количество подарков ограничено. Акция проводится на территории Российской Федерации. Подробная информация об организаторе Акции, о правилах ее проведения, количестве подарков, сроках, месте и порядке их получения размещена на сайте https://www.timberk.ru/promo/otzyv/

EAC